**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 11 (1983)

Heft: 41

**Artikel:** Anecdotes fribourgeoises

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-240951

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Avui on pridzo in patè pè on prithè patéian Po ke Chi dè lé ho lou byichè la man To le tsôtin pè lè hautè avu lou tropi Ke la tsance è le bon tin chèvian avu lâ di bon j'émi A Noutsasi chè travè le Glossaire di patè I vô peina d'alâ le vejetâ to parè Din hou archivè on travè bin di tsouiè Conchernin ti lè patè, kemin chi ke deiè Fo krère ke chi bi lingâdzo lè on tréioi I tsertson a n'in fére on dikchnéro d'ouâ Dè ti hou mots ke vinion dè totè pâ Ke fô rachinbia è lè j'ékrire chin lè déformâ Po ke ti lè patè vouerdichan lou chavâ I fô moujâ ke a Noutsasi trè i'homo Vu ke Barna lou vachè on piti konto Fan di rétsartsè din totè lè kotsè Dou payi po rachinbiâ ti hou botiè Po hyiori nouhrè bi lingâdzo dou vihvio tin Ke no porin vouerdâ avu le kâ kontin

No chin kan mimo chu le bon tsemin I dzouno dè le dévejâ è dè le mantigni hôtamin Radio Lojena no fâ di j'émichion in patè On intin di tsan, di poésie, di gouguenètè A chebin di konto chu la yia dou On intin la vouê dè hou patéjan avu pliéii Bin chur lè damâdzo ke hou j'émichion Pâchon chu le chèkon programme ke tsakon Ne pou pâ avè, i fudri povè chin tchandzi Bin chur lè difichilo dè to le mondo arandii Fô kan mimo rémarhia dè to kâ la radio On pou omintè intindre avu on plièji to tsô Chi bi lingadzo di j'anhian kon apalè` Nouhron tréjoi national, nouhrè patè.

Franthè Mauron patèjan, Epindè

## Anecdotes fribourgeoises

« Pardon, Monsieur, veuillez m'indiquer par où il faut passer pour aller aux Augustins ».

— Oh! C'est facile; entrez chez cet horloger, au bas de la rue, vous lui volez deux montres en or et on vous y conduira immédiatement...

Les Augustins étaient autrefois la prison d'Etat!



Un célibataire de la contrée du Mouret qui frise la cinquantaine va trouver son curé et lui demande s'il doit se marier. Le prêtre expérimenté ne veut pas donner de conseils. Il a ses motifs; il se borne à lui citer le mot de Socrate: « Qu'on se marie ou qu'on ne se marie pas, lequel des deux qu'on fasse, on s'en repentira ».

— C'est bien aussi mon idée, dit le paroissien indécis, puis il ajoute en patois de Praroman: « Le mariadzo lè keman na dzenilyire: hou ke chon dedin vudran ihre défro et hou ke chon dèfro, vudran ihre dedin ».